ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 25.1.2021
COM(2021) 31 final

2021/0017 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2021/XXX по отношение на някои временни възможности за риболов за 2021 г. във води на Съюза и води извън Съюза

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

На 15—16 декември 2020 г. Съветът постигна политическо съгласие относно възможностите за риболов за 2021 г. Съветът постигна съгласие, че докато съответните консултации приключат в съответствие с правната уредба на ЕС и международните задължения, или — ако те не могат да приключат успешно — докато Съветът определи едностранни равнища на ОДУ на ЕС през 2021 г., за запасите, които са общи за Съюза и трети държави, следва да се определят временни равнища на ОДУ.

Временните равнища на ОДУ имат за цел да се гарантира продължаването на устойчивите риболовни дейности на ЕС. Тези временни възможности за риболов не бива при никакви обстоятелства да възпрепятстват определянето на окончателните възможности за риболов в съответствие с международните споразумения, резултата от консултациите, правната уредба на ЕС и научните становища. Като общ подход, те следва да съответстват на 25 % от дела на Съюза във възможностите за риболов, определени за 2020 г. Делът на Съюза в тези възможности за риболов беше изчислен в съответствие с принципа на относителната стабилност и преференциите от Хага. Този подход не засяга евентуалния подход, който може да се възприеме в бъдещите международни споразумения. Беше решено, че в много ограничен брой случаи (за някои равнища на ОДУ за скумрия, син меджид и сафрид) — когато запасите са предмет на улов предимно в началото на годината — следва да се използва различен процент.

Докладваните на Комисията месечни данни за улова от последните години сочат, че някои други пелагични и дънни запаси се ловят предимно в началото на годината. Поради това въз основа на тези данни за улова и в съответствие с научните становища, за съответните равнища на ОДУ следва да се определи по-голям процент, който отговаря на дела на Съюза от възможностите за риболов, определени за 2020 г., ако това не засяга евентуалния подход, който може да се възприеме в бъдещите международни споразумения и/или консултации.

На 15—16 декември 2020 г. Съветът постигна политическо съгласие относно възможностите за риболов за 2021 г. Очаква се съответният негов регламент да бъде приет в средата на януари 2021 г. по писмена процедура. Публикуването на такъв регламент обикновено се осъществява преди края на януари. Поради това на настоящия етап не е възможно да се включи точно позоваване на регламента на Съвета, който ще бъде изменен.

• Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката

Предложените мерки са разработени в съответствие с целите и правилата на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) и са съгласувани с политиката на Съюза в областта на устойчивото развитие.

• Съгласуваност с други политики на Съюза

Предложените мерки са съгласувани с политиките на Съюза в други области — по-специално в областта на околната среда.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на настоящото предложение е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Ангажиментът на Съюза към устойчивата експлоатация на живите водни ресурси произтича от задълженията съгласно член 2 от основния регламент за ОПОР и съответните многогодишни планове.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Съюза в съответствие с член 3, параграф 1, буква г) от Договора. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

Настоящото предложение е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следната причина: ОПОР е обща политика. Съгласно член 43, параграф 3 от Договора мерките за определянето и разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета.

- **Избор на инструмент**

Предложен инструмент: регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Както при изготвянето на предложението, така и при определянето на възможностите за риболов са взети предвид отзивите, изпращани през цялата година от заинтересованите страни, консултативните съвети, националните администрации, рибарските организации и неправителствените организации.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Предложението се основава на научните становища[1] на Международния съвет за изследване на морето (ICES) и на Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР).

- **Оценка на въздействието**

Обхватът на Регламента относно възможностите за риболов е ограничен от член 43, параграф 3 от Договора.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

[1] http://www.ices.dk/community/advisory-process/Pages/Latest-advice.aspx

- **Основни права**

Не се прилага.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложените мерки няма да имат отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Подробни разяснения на отделните разпоредби на предложението**

Целта на предложените изменения е Регламент (ЕС) 2021/XXX на Съвета[2] да бъде изменен, както е описано по-долу. ОДУ за запасите, които риболовните флотове на Съюза ловят предимно в началото на годината и за които временните равнища на ОДУ може да се определят на по-висок процент, като се приложи изключение от общия подход (25 % от равнището на ОДУ, определено за 2020 г.), ако това не предопределя резултата от международни преговори и/или консултации, са изброени в следната таблица:

ОДУ	Процент от квотите за 2020 г., използван като основа за определянето на временни равнища на ОДУ
Норвежки омар в Porcupine Bank	55 %
Обикновен морски език в 7d (Източен Ламанш)	40 %
Морска писия в 7d и 7e (Ламанш)	45 %
Вълнист скат в 7d и 7e (Ламанш)	60 %
Меджид в 7b-k (Келтско море)	40 %
Атлантическа треска в норвежките води от 1 и 2	50 %
ОДУ за син меджид	70 %
Атлантическо-скандинавска херинга (подзони 1 и 2)	85 %

[2] COM(2020)668 Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за определяне за 2021 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза.

Като основа за определянето на списъка на запасите, за които следва да се прилага процент, по-висок от 25 %, Комисията използва изразените от държавите членки искания и анализира усвояването на квотите от съответните държави членки през първото тримесечие на последните три години (2018—2020 г.). След това тя сравни увеличените равнища на ОДУ с потенциалните окончателни равнища на ОДУ. Без да се засягат предстоящите консултации с третите държави, тези потенциални окончателни равнища на ОДУ бяха изчислени въз основа на научните становища (в случаите, посочени в основния регламент или в съответния многогодишен план — за максималния устойчив улов (МУУ), а в други случаи — въз основа на подхода на предпазливост) и като се имат предвид дяловете на Съюза, определени в Споразумението за търговия и сътрудничество между ЕС и Обединеното кралство.

На базата на анализа на всички тези елементи беше направено заключението, че исканията на държавите членки за увеличаване на временните равнища на ОДУ са обосновани, тъй като са в съответствие със становището на ICES, с приложимата правна уредба на ЕС и със Споразумението за търговия и сътрудничество между ЕС и Обединеното кралство. Тези увеличения ще позволят на риболовните кораби на Съюза да използват възможностите за риболов, на които те имат право и от които — поради сезонния характер на улова на съответните запаси — иначе биха били лишени.

2021/0017 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2021/XXX по отношение на някои временни възможности за риболов за 2021 г. във води на Съюза и води извън Съюза

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета[3] се изисква мерките за опазване да се приемат, като се вземат предвид наличните научни, технически и икономически становища, включително, когато е целесъобразно, докладите, изготвени от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) и други консултативни органи, както и всички становища, получени от консултативните съвети.

(2) Задължение на Съвета е да приема мерки за определянето и разпределянето на възможностите за риболов, включително — при необходимост — на някои функционално свързани с това условия. В съответствие с член 16, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 възможностите за риболов следва да се определят в съответствие с целите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР), установени в член 2, параграф 2 от посочения регламент, а за запасите, обхванати от специални многогодишни планове, равнищата на общия допустим улов (ОДУ) следва да се определят в съответствие с правилата, предвидени в тези планове. В съответствие с член 16, параграф 1 от същия регламент възможностите за риболов следва да се разпределят между държавите членки по такъв начин, че да осигурят относителна стабилност на риболовните дейности на всяка държава членка за всеки рибен запас или вид риболов.

(3) Поради това, в съответствие със законодателната уредба на ОПОР, общият допустим улов (ОДУ) следва да се определи въз основа на наличните научни становища, като се отчитат биологичните и социално-икономическите фактори и се гарантира справедливо третиране на различните сектори на рибарството, както и в светлината на становищата, изразени по време на консултациите със заинтересованите страни, и по-специално на заседанията на консултативните съвети.

(4) Поради оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Съюза голям брой запаси станаха общи запаси. Въз основа на

[3] Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

проект за позиция на Съюза, който предстои да бъде одобрен от Съвета, Комисията ще предприеме двустранни консултации с Обединеното кралство, двустранни консултации с Норвегия и тристранни консултации с Обединеното кралство и Норвегия. Тъй като тези консултации все още не са приключили, Съветът следва, при пълно зачитане на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право, на правата и задълженията на крайбрежните държави, както и на суверенитета и юрисдикцията им, да определи временни равнища на ОДУ, който да се осъществява във водите на Съюза, в международни води и във водите, до които корабите на Съюза получават достъп от трети държави.

(5) На 15—16 декември 2020 г. Съветът постигна политическо съгласие относно възможностите за риболов за 2021 г. Съветът постигна съгласие, че докато тези консултации приключат в съответствие с правната уредба на ЕС и международните задължения, или — ако те не могат да приключат успешно — докато Съветът определи едностранни равнища на ОДУ на ЕС през 2021 г., за запасите, които са общи за Съюза и трети държави, следва да се определят временни равнища на ОДУ.

(6) Временните равнища на ОДУ, установени с Регламент (ЕС) 2021/XXX, който отразява постигнатото в Съвета политическо съгласие, имат за цел да се гарантира продължаването на устойчивите риболовни дейности на ЕС. Тези временни възможности за риболов не бива при никакви обстоятелства да възпрепятстват определянето на окончателните възможности за риболов в съответствие с международните споразумения, резултата от консултациите, правната уредба на ЕС и научните становища. Като общ подход, те съответстват на 25 % от дела на Съюза във възможностите за риболов, определени за 2020 г. При много ограничен брой случаи обаче — когато запасите са предмет на улов предимно в началото на годината — следва да се използва различен процент. Този подход не засяга дяловете на Съюза, определени в Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Обединеното кралство[4], които ще се използват за определянето на окончателните равнища на ОДУ.

(7) Списъкът на запасите, за които следва да се прилага процент, по-висок от 25 %, следва да се основава на анализа на усвояването на квотите през първото тримесечие на последните три години (2018—2020 г.) от страна на държавите членки, които са поискали по-високо временно равнище на ОДУ. Временните равнища на ОДУ следва да не надвишават потенциалните окончателни равнища на ОДУ, които, без да се засягат предстоящите консултации с третите държави, са били подложени на оценка в съответствие с научните становища и като се имат предвид дяловете на Съюза, определени в Споразумението за търговия и сътрудничество. Тези увеличения на временните равнища на ОДУ са в съответствие със становището на ICES, с приложимата правна уредба на ЕС и със Споразумението за търговия и сътрудничество. Те ще позволят на риболовните кораби на Съюза да използват възможностите за риболов, на които те имат право и от които — поради сезонния характер на улова на съответните запаси — иначе биха били лишени.

[4] Споразумение за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна (ОВ L 444, 31.12.2020 г., стр. 14).

(8) Докладваните на Комисията месечни данни за улова от последните години сочат, че някои други пелагични и дънни запаси се ловят предимно в началото на годината. Поради това въз основа на тези данни за улова и в съответствие с научните становища, за съответните равнища на ОДУ следва да се определи по-голям процент по отношение на дела на Съюза от възможностите за риболов, определени за 2021 г., без да се засяга евентуалният подход, който може да се възприеме в бъдещите международни споразумения и/или консултации.

(9) Поради това Регламент (ЕС) 2021/XXX следва да бъде съответно изменен.

(10) Ограниченията на улова, определени в Регламент (ЕС) 2021/XXX, се прилагат от 1 януари 2021 г. Поради това разпоредбите, въведени с настоящия регламент и отнасящи се до ограниченията на улова, следва да влязат в сила възможно най-бързо и да се прилагат с обратно действие от 1 януари 2021 г. Това обратно действие не засяга принципите на правната сигурност и защитата на оправданите правни очаквания, тъй като съответните възможности за риболов са увеличени и все още не са изчерпани. С оглед на тази спешност настоящият регламент следва да влезе в сила веднага след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1
Изменение на Регламент (ЕС) 2021/XXX

Регламент (ЕС) 2021/XXX се изменя, както следва:

а) приложение IA се изменя в съответствие с част А от приложението към настоящия регламент;

б) приложение IБ се изменя в съответствие с част Б от приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател